

# **Ordinanza sugli emolumenti dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (OEm-AVF)**

del 19 novembre 2014

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 46a della legge federale del 21 marzo 1997<sup>1</sup> sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione,

*ordina:*

## **Art. 1** Principio

L'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni del Dipartimento federale dell'interno riscuote emolumenti per le decisioni emanate e le prestazioni fornite nel quadro della sua attività di vigilanza sulle fondazioni di interesse collettivo attive sul piano nazionale e internazionale con sede in Svizzera.

## **Art. 2** Applicabilità dell'ordinanza generale sugli emolumenti

Per quanto la presente ordinanza non disponga altrimenti, si applicano le disposizioni dell'ordinanza generale dell'8 settembre 2004<sup>2</sup> sugli emolumenti.

## **Art. 3** Aliquote degli emolumenti

<sup>1</sup> Per le seguenti decisioni e prestazioni sono riscossi emolumenti; questi sono calcolati in base al tempo impiegato e stabiliti secondo il quadro tariffario qui appresso:

Decisione, prestazione	Quadro tariffario degli emolumenti in franchi
a. assoggettamento di una fondazione	800–4000
b. scioglimento con o senza liquidazione della fondazione	900–4500
c. approvazione di modifiche dell'atto costitutivo	600–3000
d. approvazione di regolamenti e di relative modifiche	300–1500
e. esame del rapporto di gestione annuale	350–2000
f. misura di vigilanza	500–25 000

RS 172.041.18

<sup>1</sup> RS 172.010

<sup>2</sup> RS 172.041.1

---

Decisione, prestazione	Quadro tariffario degli emolumenti in franchi
g. esonero dall'obbligo di revisione o revoca dell'esonero	600–1500
h. fusione e trasferimento di patrimonio	1000–5000

---

<sup>2</sup> Per un'attestazione oppure per un secondo o successivo sollecito è riscosso un emolumento forfettario di 100 franchi.

<sup>3</sup> Per informazioni, consulenze e chiarimenti su istanze che si riferiscono alla legislazione sulla vigilanza, sopralluoghi e per prestazioni o decisioni affini è riscosso un emolumento calcolato in base al tempo impiegato.

<sup>4</sup> Per decisioni e prestazioni di urgenza straordinaria gli emolumenti possono essere al massimo raddoppiati eccedendo, se del caso, gli importi più elevati previsti dal quadro tariffario di cui al capoverso 1.

**Art. 4**            Calcolo in base al tempo impiegato

Per il calcolo in base al tempo impiegato si applica, a seconda delle conoscenze richieste e della funzione esercitata dal personale incaricato, un'aliquota oraria compresa tra 110 e 250 franchi.

**Art. 5**            Abrogazione di un altro atto normativo

L'ordinanza del 24 agosto 2005<sup>3</sup> sugli emolumenti dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni è abrogata.

**Art. 6**            Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2015.

19 novembre 2014

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Didier Burkhalter  
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

<sup>3</sup> RU 2005 4543